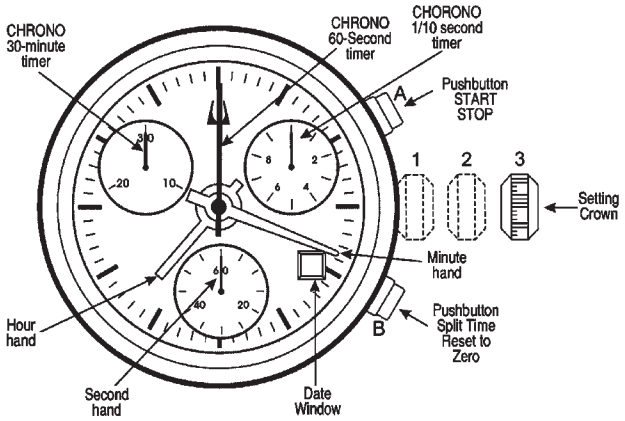
Technical Letter

BOOK NO. 556 **ACCUTRON CHRONO**

FEATURES

1. Hours minutes and seconds display.
2. Chronograph (CHRONO) with minutes, seconds and 1/10 second display. Maximum reading is 30 minutes.
3. Split time chronograph function.
4. Date display.
5. Time zone adjustment

Note: The Second hand for the time display is the small hand in the bottom dial.



A. SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to position "3" (See diagram). If the crown has a "screw-down" lock, then unscrew the crown lock first by turning the crown toward you, then pull it to position "3".
2. Turn the crown away from you (hands moves clockwise), until the date changes (midnight).
3. Continue turning the hour and minute hands to the correct time. If it is afternoon you must go past 12 o'clock again (noon) to set the correct time.
4. When the correct time is set, push crown back to position "1".

B. SETTING THE TIME ZONE AND THE DATE

1. Pull the crown to position "2" (See diagram). The watch will continue to run. Turn the crown in either direction and the **Hour Hand** will jump either forwards or backwards one hour at a time. This is for Time Zone correction – Only the hour hand moves.
2. For **date** setting, simply continue moving the hour hand (forwards or backwards) until the date changes at midnight. Repeat this until the correct date appears.

   Don't forget – the date changes at midnight – When moving the hour hand forward go past 12 o'clock noon again if you are setting to PM time. If you are setting the hand backward go back 12 more hours after the date is set to get to AM time.

   Note: Go in the direction closest to the actual date. For example: If you start at the date "22", and you wish to set the date to "20", then move the hour hand backwards (Counter-clockwise). If you start at "22", and the actual date is "25", then move the Hour Hand forward (clockwise).
3. Once the date is set, push the crown back to position "1".

C. CHRONOGRAPH (CHRONO) ADJUSTMENT

This **must** be done **before** using the chrono the first time. It does not need to be repeated unless the watch receives an impact sufficient to move the hand out of position, or the Battery has been changed.

Note: When using the buttons for these adjustments, each button push will move the hand one step – **B ut** holding the button down will advance the hand rapidly.

1. Pull crown out to position "3".
2. Push button "A" to move the Chrono second hand (long hand) to the "0" or 12 o'clock position.
3. Push button "B" to move the 1/10 second hand (small dial at 2 o'clock) to the "0' position.
4. Move crown to position "2". Push button "B" to move the 30 minute chrono hand (small dial at 10 o'clock) to the "0" or 12 o'clock position.
5. Push crown back to position "1".

D. USING THE CHRONOGRAPH (CHRONO)

Note: The maximum chrono reading is 30 minutes, However the chrono will continue running once 30 minutes has passed. The resulting half hour periods may be added together mentally to keep track of longer periods.

For example – If you know that approximately one hour has passed since you started the chronograph, and the chrono reads 25 minutes, then you know that the chrono has been running 30 minutes plus 25 minutes, which is 55 minutes.

1. Push Button "A" to start the chronograph. Push button "A" again to stop the chronograph.

   (**Note:** the 1/10 second hand does not move until the chrono is stopped. Then it shows the elapsed 1/10 seconds).
2. Push button "B" to return the chronograph to the "Zero" or starting point.
3. Chronograph can be stopped and started again (Button "A"), repeatedly, to "ADD" times together.
4. To **"split"** times, with the chrono running, push button "B". Chrono hands will stop. Then push "B" again and the hands will catch up to actual elapsed time and continue running.

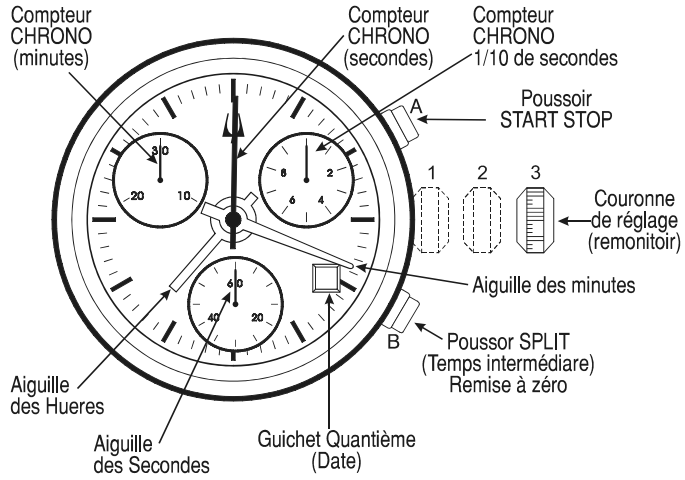
Technical Letter

BOOK NO. 556 **ACCUTRON CHRONO**

CARACTÉRISTIQUES

1. Affichage des heures, minutes et secondes.
2. Fonction Chronomètre (CHRONO) avec affichage des minutes, secon des et 1/10 de secondes. Lecture maximale 30 minutes.
3. Fonction temps intermédiaire.
4. Affichage de la Date.
5. Correction du fuseau horaire

Note: L'aiguille des Secondes est la petite aiguille située dans le cadran inférieur.



A. RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Tirez le remontoir en position "3" (voir schéma). Si la couronne est vissée, vous devez d'abord la dévisser en la tournant vers vous, puis tirez la en position "3".
2. Tournez le remontoir dans le sens horaire (les aiguilles avancent), jusqu'à ce que la date avance (minuit).
3. Continuez à tourner les aiguilles jusqu'à ce qu'elles affichent l'heure exacte. Si vous souhaitez régler l'heure de 12 à 24 heures, vous devez effectuer un tour supplémentaire (l'aiguille doit passer sur 12) pour régler l'heure correcte.
4. Une fois l'heure exacte réglée, remettez le remontoir en position "1".

B. RÉGLAGE DU FUSEAU HORAIRE ET DE LA DATE

1. Tirez le remontoir en position "2" (Voir le schéma). Les aiguilles continuent à avancer.Tournez le remontoir indifféremment dans un sens ou dans l'autre et **l'AIGUILLE DES HEURES** avance par pas successifs d'une heure entière, en avant ou en arrière. Ceci concerne la correction du fuseau horaire – Seule l'aiguille des heures se déplace.
2. Pour régler la **DATE**, continuez à déplacer l'aiguille des heures (vers l'avant ou vers l'arrière) jusqu'à ce que la date change (à minuit). Répétez cette opération jusqu'à afficher la date exacte. N'oubliez pas que le changement de date s'effectue à minuit. Si vous réglez la montre sur une heure de l'après-midi, n'oubliez pas de faire faire un tour supplémentaire à l'aiguille des heures. De même, si vous avez réglé la date en marche arrière et que vous réglez la montre sur une heure de la matinée, faites lui faire un tour inverse supplémentaire.

   Remarque: Déplacez les aiguilles dans le sens le plus proche de la date à régler. Par exemple, si la date affichée est le "22", et que vous souhaitez la régler à "20", tournez l'aiguille des heures dans le sens anti-horaire (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Si, au contraire, vous souhaitez la régler sur "25", tournez l'aiguille des heures dans le sens horaire (dans le sens des aiguilles d'une montre).
3. Une fois la date réglée, ramenez le remontoir en position "1".

C. RÉGLAGE DU CHRONOGRAPHE (CHRONO)

Cette opération DOIT ÊTRE effectuée AVANT d'utiliser le chrono pour la première fois. Il ne sera pas nécessaire de répéter cette opération plus tard, à moins que la montre subisse un choc suffisant pour déplacer l'aiguille ou qu'un remplacement de la pile soit effectué.

Remarque: Lors de l'utilisation de ces boutons poussoirs, chaque pression sur le poussoir fait l'aiguille se déplacer d'un pas – **MAIS**, si le poussoir est maintenu appuyé, l'aiguille avance rapidement.

1. Tirez le remontoir en position "3".
2. Pressez le poussoir "A" pour remettre l'aiguille des secondes (la grande aiguille) du chrono à zéro (position 12 heures).
3. Pressez le poussoir "B" pour remettre l'aiguille des 1/10 de secondes à zéro (petit cadran situé à la position 2 heures).
4. Mettez le remontoir en position "2". Appuyez sur le poussoir "B" pour remettre l'aiguille des minutes du chrono à zéro (petit cadran placé à 10 heures).
5. Repoussez le remontoir en position "1".

D. UTILISATION DU CHRONOGRAPHE (CHRONO)

Remarque: Bien que la durée maximale du chrono soit de 30 minutes, il continue à tourner au delà de cette période. Pour mesurer des périodes de temps plus longues, vous pouvez ajouter mentalement les périodes de 30mn écoulées. Par exemple, si vous savez qu'environ une heure s'est écoulée depuis que vous avez démarré le chronomètre, et que la lecture du chrono affiche 25 minutes, vous savez alors que le chrono est en marche depuis 30 minutes plus 25 minutes, soit 55 minutes.

1. Appuyez sur le poussoir "A" pour démarrer le chronographe. Appuyez à nouveau sur "A" pour l'arrêter.
   (**Remarque:** l'aiguille des 1/10 de secondes ne se déplace que lorsque le chrono est arrêté. À ce moment-là, il indique le nombre de dixièmes de secondes écoulés).
2. Appuyez sur le poussoir "B" pour remettre le chronographe à zéro.
3. Il est possible de démarrer et arrêter le chronographe à plusieurs reprises (Poussoir "A"), pour cumuler les temps.
4. Pour calculer les temps intermédiaires, appuyez sur le poussoir "B" alors que le chrono tourne. Le chrono s'arrête. Appuyez à nouveau sur le poussoir "B" et les aiguilles rattraperont le temps écoulé pendant l'arrêt du chrono et continueront à avancer.

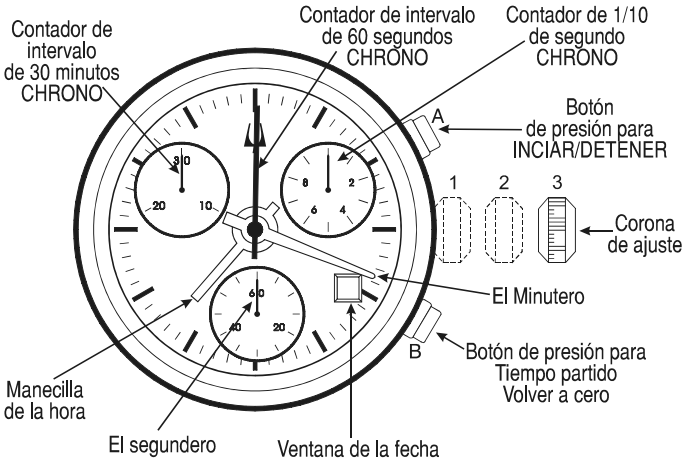
Technical Letter

BOOK NO. 556 **ACCUTRON CHRONO**

CARACTERÍSTICAS

1. Cuadrante para marcar las horas, minutos, y segundos.
2. Cronógrafo (CHRONO) con cuadrante para marcar los minutos, segundos y 1/10 de segundos. La lectura máxima es de 30 minutos.
3. Función de tiempo partido de cronógrafo.
4. Cuadrante de la fecha.
5. Ajuste para el huso horario

Nota: El segundero correspondiente a la manecilla pequeña que se encuentra en la carátula inferior.



A. PARA AJUSTAR LA HORA

1. Saque la corona a la posición “3” (Vea el gráfico). Si la corona dispone de un cierre enroscado, primero hay que desenroscar el cierre de la corona girando la coro na hacia su persona y luego sacarla a la posición “3”.
2. Gire la corona hacia afuera de su per sona (se moverán las manecillas en el sentido de las agujas del reloj), hasta que cambie la fecha (la medianoche).
3. Siga girando las manecillas de la hora y de los minutos hasta llegar a la hora deseada. Cuando se trata de las horas de la tarde, es necesario que pase las 1200 horas de nuevo (mediodía) para lograr la hora correcta.
4. Una vez que haya logrado ajustar el reloj a la hora deseada, presione la corona de manera que quede en la posición “1”.

B. PARA AJUSTAR EL HUSO HORARIO Y LA FECHA

1. Saque la corona a la posición “2” (Vea la gráfica). El reloj seguirá su marcha.Gire la corona en cualquier sentido y la manecilla de la hora saltará hacia adelante o hacia atrás el espacio de una hora. Esto es para corregir el Huso Horario – Únicamente se moverá la manecilla de la hora.
2. Para ajustar la FECHA, simplemente hay que seguir moviendo la manecilla de la hora (hacia adelante o hacia atrás) hasta que a medianoche la fecha cambie. Repita este proceso hasta que aparezca la fecha deseada. No se olvide – la fecha cambia a medianoche – Al mover la manecilla de la hora hacia adelante, hay que pasar las 1200 horas (mediodía) de nuevo si usted desea ajustar las horas de p.m. Si usted ajusta la manecilla en el sentido inverso, después de fijar la fecha, hay que regresar 12 horas más, para obtener las horas de a.m.

   Nota: Siempre debe girar las manecillas en el sentido que alcanzará la fecha meta con mayor rapidez (o sea, la distancia más corta). Por ejemplo: Si usted comienza en la fecha “22”, y desea fijarla en la fecha “20”, gire la manecilla de la hora hacia atrás (en el sentido contrario de las manecillas del reloj). Si usted comienza en la fecha “22”, y la fecha actual es la “25”, debe avanzar la manecilla de la hora (en el sentido de las manecillas del reloj).
3. Una vez que se haya ajustado la fecha con éxito, regrese la corona a la posición “1”.

C. AJUSTE DEL CRONÓGRAFO (CHRONO)

Antes de utilizar el cronógrafo por primera vez, SE REQUIERE efectuar este ajuste. No es necesario repetirlo, a menos que el reloj sufriese un impacto suficiente para causar el movimiento de la manecilla fuera de su posición, o si se haya cambiado la batería.

Nota: Al utilizar los botones para efectuar estos ajustes, cada vez que presione un botón, la manecilla se moverá un paso – PERO, si el botón se mantiene presionado, la manecilla se adelantará rápidamente.

1. Saque la corona a la posición “3”.
2. Presione el botón “A” para mover el segundero del cronógrafo (la manecilla larga) hasta llegar a la posición “0” o sea, la posición de las
3. Presione el botón “B” para mover la manecilla de 1/10 de segundos (la carátula pequeña ubicada en la posición de las 2:00 horas) a la posición “0”.
4. Mueva la corona a la posición “2”. Presione el botón “B” para mover la manecilla de 30 minutos del cronómetro (la carátula pequeña ubicada en la posición de las 10:00 horas) a la posición “0” o sea, a la posición de las 1200 horas.
5. Presione la corona de manera que quede en la posición “1”.

D. CÓMO USAR EL CRONÓGRAFO (CHRONO)

Nota: La lectura máxima del cronógrafo es de 30 minutos, sin embargo, el cronógrafo seguirá marcando el tiempo después de haber pasado el primer periodo de 30 minutos. Puede sumar las mediciones de los periodos adicionales de media hora mentalmente para atender periodos más largos. Por ejemplo – Si usted sabe que aproximadamente una hora ha pasado desde que inició el cronógrafo, y la lectura del cronógrafo es de 25 minutos, sabrá que el cronógrafo ha marcado 30 minutos más 25 minutos, la suma de los cuales es 55 minutos.

1. Presione el botón “A” para iniciar el cronógrafo. Presione el botón “A” de nuevo para detener el cronógrafo.
   (**Nota:** la manecilla de 1/10 de segundos no se movilizará hasta que se haya detenido el cronógrafo. Después mostrará los 1/10 de segundos transcurridos.)
2. Presione el botón “B” para regresar el cronógrafo a la posición “Cero” o sea a la posición inicial.
3. Es posible detener e iniciar de nuevo el cronógrafo, (mediante el botón “A”), repetidas veces, para poder “SUMAR” los periodos individuales.
4. Para usar la función de tiempo “PARTIDO” – mientras esté marcando el cronógrafo, presione el botón “B”. Las manecillas del cronómetro se detendrán. Luego presione el “B” de nuevo y las manecillas alcanzarán el tiempo correcto transcurrido y seguirán marcando el tiempo.